



值此开学季，汇款到中国

速汇金不在菲律宾开展业务或做广告，也不进行汇款服务和/或其他业务。所有汇款服务均由 MoneyGram 授权的合作伙伴提供。速汇金，地球图标是速汇金公司的商标。所有其他商标均为其各自所有者的财产。©2020 年速汇金。

MoneyGram
速汇金 汇款

汇款网点
M L HUILIER
Tulay ng PaMlyang Pilipino
moneygram.com

總統府：「極不可能」再延長封鎖

本報訊：馬拉干那昨天說，延長在大岷區和附近省份實施的改良版加強社區隔離（MECQ），以遏制新冠肺炎的傳播是「極不可能」。

當被問及在8月18日是否仍繼續改良版加強社區隔離時，總統發言人羅計表示：「問

題是：是否有可能，我的回答，任何事都是有可能的，但極不可能再實施。」

羅計補充，雖然嚴格的封鎖有助於防止病毒的傳播，但政府不再有足夠的資金支持向社會弱勢群體提供現金援助。

他說：「另一方面，總統是直率、透明

的，已經無法向沒有工作的人提供幫助，儘管如此，但仍然有必要生活；讓我們在日常生活中保持健康。」總統府在此前表示，關於是否延長改良版加強社區隔離的決定將涉及公共衛生和經濟之間的微妙平衡。

隨著新冠肺炎病例不斷增多，醫療界

呼籲「暫停」，並重新調整抗擊疫情的策略後，杜特地總統決定大岷區、內湖、甲美地、黎利和武六干從8月4日至18日實施改良版加強社區隔離。

羅計說，改良版加強社區隔離的效果將在實施了2至3星期後反映出來。

政府禁公司食堂用餐和公共區域吸煙

本報訊：馬拉干那昨天說，在改良版加強社區隔離（MECQ）的地區，工作場所不再允許在食堂用餐和在公共區域吸煙。

在新聞發布會上，總統發言人羅計披露了改良版加強社區隔離的全新工作場所衛生規定。他說，工人只可帶盒飯或外賣。

政府還說，禁止在公共場所吸煙，但允許「在開放空間的個人吸煙區或吸煙室」吸煙。在改良版加強社區隔離下的地區包括了大岷區、武六干、甲美地、黎利和描東岸。

此前，政府的抗擊新冠肺炎工作小組表

示，食堂和吸煙區等公共區域是新冠肺炎傳播的關鍵區域。

改良版加強社區隔離的地區的其他工作場所衛生規定包括，大型公司為員工提供穿梭服務，禁止在穿梭巴士內摘下口罩和面罩，在多人的房間內必須戴上口罩或面罩。

羅計還說，各大企業應該指定一位衛生規定官，以及成立一個職業安全衛生規定委員會，以確保更嚴格遵守衛生規定。

也必須勤洗手、消毒空間和檢查工作人員或訪客的體溫。



中國政府援菲130台呼吸機全部運抵

8月7日，中國政府向菲律賓政府無償援助的50台呼吸機抵達馬尼拉國際機場。至此，中國政府向菲律賓政府無償援助的130台呼吸機全部運抵。中方期待菲政府有關部門盡快將呼吸機調配至菲醫療機構，助力菲律賓人民抗擊疫情。

〈中國大使館供圖〉

新增2987宗新冠確診 總計13.9萬

本報訊：在衛生部報告昨天新增2987宗新冠肺炎確診病例後，菲國的新冠肺炎病例在昨天增至139,538宗。

大多數新增的確診病例是在大岷區，1510例；398例來自甲美地；144例來自內湖；135例來自怡朗，119例來自宿務。

衛生部說，累計總數中的68,794例屬現

存病例。它補充，91.6%是輕症患者，7.2%是無症狀患者，0.6%為重症患者，0.6%為病情危急者。衛生部也證實，再有280人康復，這使菲國的累計康復人數增至68,432人。

可是，累計死亡人數則增至2312人，再增添19個死亡個案。前新冠肺炎工作組特別顧問利亞春表示，如果熱點地區放鬆封鎖狀態，菲律賓可能會失去防控新冠肺炎的成果，因此，大岷區可能需要再次實施改良版加強社區隔離。

可是，總統發言人羅計說，延長在大岷區和武六干省、甲美地、內湖及黎利省實施的改良版加強社區隔離是「極不可能的」，因為政府用於現金補助的資金已將耗盡。

跨機構工作組將在今天開會，以決定是否建議放寬或維持大岷區及該4個省份的社區隔離狀況。杜特地總統將會對這些地區的命運作出最終決定。

菲律賓王氏白蟻防治中心

防治方法：從事防治白蟻專科的華人技術人員親自為你施治；尋出白蟻巢穴，施用科學藥物驅集白蟻回巢，使其互相傳染中毒，徹底滅絕，確保根治。此藥物對人類及家中所養之寵物無害，歡迎聯絡，至誠服務。

馬尼拉5862466, 2432450 宿務 (032) 253-5118
3542625, 0917-8802688 253-7691
0917-8319888, 0917-7726888 怡朗 (033) 337-3534

代客進口海空聯運，菲律賓專線專業

台北 * 香港 * 新加坡 * 大陸 * 馬來西亞

交貨迅速；收費公道；服務周到

請與總公司聯絡

馬尼拉聯絡處（總公司）

Celine Global Logistics Inc.

Celine Air Express

Tel. Nos: (632) 8339979 8340473; 5515405-07

台北聯絡處

先領航空貨運承攬有限公司

Tel. Nos: (886-2) 23822473; 23886252-53

23319743

香港聯絡處

先領航空國際速遞（香港）有限公司

Tel. Nos: (852) 27643180; 27641843; 27640898

直屬公司：台北，香港

新加坡，馬來西亞，廣州，廈門，上海，專屬理貨公司

請指明菲律賓先領指定貨



馬尼拉警區2號警局的一名警官週二在馬尼拉的文尼法壽聖祠接受新冠肺炎快速檢測，這是警察局保護前線人員免受冠狀病毒感染計劃的一部分。

雖然杜特地願「以身犯險」接種 總統府：俄新冠疫苗須經食藥署批准

本報訊：馬拉干那昨天說，杜特地總統自願接受注射俄羅斯的新冠肺炎疫苗，這證明他願意在菲國抗擊疫情之際，為菲律賓人冒生命危險。

在週一的預錄全國講話中，杜特地總統接受了俄羅斯提供的新冠肺炎，並自願接受首劑注射，以證明該疫苗對人類是安全的。

杜特地總統說：「當新冠肺炎疫苗到來時，我可以公開地接受注射。我將是第一個實驗對象。我可以接受。」

總統發言人羅計說：「也許這就是總統的觀點。他向公眾傳達的信息

是，讓我們不要失去希望。」

他補充：「各國都在努力獲得新冠肺炎疫苗，如果他必須冒著生命危險來確保疫苗的安全性，他會這麼做。」

羅計也保證，在公開銷售前，俄羅斯提供的新冠肺炎疫苗將經過食品藥物管理署的監管和批准。

羅計說：「他（杜特地）很感激俄羅斯的提供。但他也說，菲國的法律是需要遵守的，因為沒有食品藥物管理署的監管，不能向公眾提供任何藥物。」

俄羅斯駐菲律賓大使霍瓦耶夫在此前表示，俄羅斯已準備好向菲國供應新冠肺炎疫苗。

他保證，疫苗的試驗結果是「有希望的」，它是「有效和安全的」。



菲律賓華文作家協會第十三屆理事會職員表

二〇二〇年八月十五日

陳常剛	施純銀	林柏文	莊紫棟	陳淳飛	洪鵬鴻	潘嘉惠	林素玲	吳天齊	林炳輝	黃秀琪	林秀心
剛小	葉華	文農	茂雨	李磊	白林	廖白	廖白	廖白	廖白	廖白	廖白
剛林	裔誠	夫柔	光浪	鈴洛	洛安	洛安	洛安	洛安	洛安	洛安	洛安
楊逸萍	楊清德	楊韻仁	張英麟	許露菲	曾燕銘	施友銘	劉純真	張琪真	鄭群新	張淑清	張學清
亦得	阿潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮
剛林	裔誠	夫柔	光浪	鈴洛	洛安	洛安	洛安	洛安	洛安	洛安	洛安
楊逸萍	楊清德	楊韻仁	張英麟	許露菲	曾燕銘	施友銘	劉純真	張琪真	鄭群新	張淑清	張學清
亦得	阿潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮	弄潮



ACCESS PVC Folding Doors

ALSO AVAILABLE:

- HORIZONTAL 橫葉百葉窗
- VERTICAL 直葉百葉窗
- CARPET 兼售地毯
- WALL PAPER 牆紙

DEALERS ARE WELCOME 歡迎州府代理推銷

STREAMLINE BLINDS CENTER

獅標百葉窗廠

379 DASMARINAS ST. cor. T. PINPIN ST., BINONDO, MANILA
TELS : 242-9828 to 31 • 244-6551 to 53 • FAX : 242-9822